

城市規劃委員會

香港北角渣華道三百三十三號  
北角政府合署十五樓

Appendix I of RNTPC  
Paper No. A/YL-TT/476A  
TOWN PLANNING BOARD

15/F., North Point Government Offices  
333 Java Road, North Point,  
Hong Kong.

傳 真 Fax: [REDACTED]

電 話 Tel: [REDACTED]

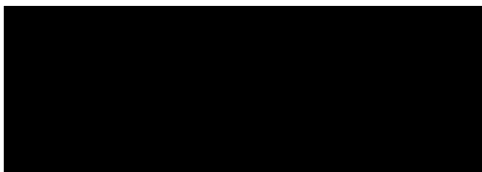
來函檔號 Your Reference:

覆函請註明本會檔號

In reply please quote this ref.: TPB/A/YL-TT/476

By Post

20 September 2019



Dear Sir/Madam,

**Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm)  
for a Period of 3 Years and Filling of Land in "Agriculture", "Green Belt"  
and "Open Storage" Zones, Lots 1403, 1404, 1406, 1408, 1409, 1410, 1411,  
1412, 1413 RP (Part), 1415, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423 RP, 1441 (Part)  
and 1447 RP in D.D. 117 and Adjoining Government Land, Tai Tong, Yuen Long**

I refer to my letter to you dated 16.8.2019.

After giving consideration to the application, the Town Planning Board (TPB) decided at its meeting on 6.9.2019 to defer a decision on the application as requested by you pending the submission of further information from you. The TPB agreed that the application should be submitted for its consideration within two months from the date of receipt of further information from you. If the further information submitted by you is not substantial and can be processed within a shorter time, the application can be submitted to an earlier meeting for the TPB's consideration. The TPB also agreed to advise you that two months (from the said meeting) are allowed for preparation of the submission of the further information, and no further deferment would be granted unless under very special circumstances.

A copy of the TPB Paper in respect of the application (except the supplementary planning statement/technical report(s), if any) and the relevant extract of minutes of the TPB meeting held on 6.9.2019 are enclosed herewith for your reference. I regret that due to staff shortage, we are not able to provide you with a translation of the Paper and the extract of minutes in Chinese along with this letter. However, translation of the minutes of TPB meetings will be available at the TPB's website ([www.info.gov.hk/tpb/](http://www.info.gov.hk/tpb/)) in due course. Staff of the Planning Department are also willing to explain the contents of the documents to you in Chinese. Should you wish to make use of this service, please contact the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline : 2231 5000) at 17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin.

If you wish to seek further clarifications/information on matters relating to the above decision, please contact Mr. Steven Siu of Tuen Mun & Yuen Long West District Planning Office at 2158 6000.

Yours faithfully,

(Raymond KAN)  
for Secretary, Town Planning Board

(With Chinese Translation)

**S.16 Planning Application No. A/YL-TT/476**

---

Your ref.: A/YL-TT/476

The Secretary  
Town Planning Board  
15/F, North Point Government office  
333 Java Road  
North Point, Hong Kong

11 December 2019

Dear Sir,

**Application for Deferment**

**Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years and Filling of Land in "Agriculture", "Green Belt" and "Open Storage" Zones, Lots 1403, 1404, 1406, 1408, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413 RP (Part), 1415, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423 RP, 1441 (Part) and 1447 RP in D.D. 117 and Adjoining Government Land, Tai Tong, Yuen Long, New Territories**

**(Application No. A/YL-TT/476)**

We are writing to apply for **deferment of two months** for the subject application to be submitted to the Town Planning Board for consideration. This is to provide more time for the applicant to provide clarifications and address departmental comments. Further information will be submitted to you within the deferred period. Your kind attention to the matter is much appreciated.

Should you require more information regarding the application, please contact our Mr. TANG at [REDACTED] or the undersigned at your convenience.

Yours faithfully,

For and on behalf of  
**R-riches Property Consultants Limited**



Matthew NG

---

Cc DPO/TMYLW

(Attn.: Mr. T. M. KONG

email: tmkong2@pland.gov.hk )

